

## RESPONSABILITÉS DES MINISTRES AU QUÉBEC

CHARLES LAPOINTE	Charlevoix Abitibi Chicoutimi Jonquièrre Lac-Saint-Jean Manicouagan Roberval Témiscamingue	YVON PINARD	Drummond Mégantic-Compton-Stanstead Missisquoi Richelieu Richmond Shefford Sherbrooke
ANDRÉ OUELLET	Papineau Beauharnois-Salaberry Chambly Châteauguay Laprairie Longueuil Saint-Hyacinthe Saint-Jean Verchères	PIERRE TRUDEAU	Mount Royal

## RESPONSABILITÉS DES MINISTRES EN ONTARIO

JEAN-JACQUES BLAIS	Nipissing Cochrane Grey-Simcoe Parry Sound-Muskoka Renfrew-Nipissing-Pembroke Simcoe Nord Timiskaming Timmins-Chapleau	JIM FLEMING	York-Ouest Brampton-Georgetown Etobicoke-Centre Etobicoke-Nord Mississauga-Nord Mississauga-Sud York-Peel York-Sud-Weston
PAUL COSGROVE	York-Scarborough Durham-Northumberland Ontario Oshawa Peterborough Scarborough-Est Scarborough-Centre Scarborough-Ouest	HERB GRAY	Windsor-Ouest Érié Lincoln London-Est London-Middlesex London-Ouest Niagara Falls St. Catharines Welland
JUDY EROLA	Nickel Belt Algoma Kenora-Rainy River Sault Ste. Marie Sudbury Thunder Bay-Atikokan Thunder Bay-Nipigon	BOB KAPLAN	York-Centre Broadview-Greenwood Don Valley-Est Don Valley-Ouest Simcoe-Sud Willowdale York-Est York-Nord